

Dzielnica Pierwsza Pismo Lokalne

WYDAWNICTWO BEZPŁATNE • ISSN 2657-8344  
Numer 5-6 (266-267) • Kraków 2019

# Jedynka



## Z DZIAŁALNOŚCI RADY DZIELNICY I STARE MIASTO

21 maja odbyła się IX, a 27 czerwca X sesja Rady Dzielnicy I Stare Miasto.

Podczas majowej sesji radni m.in. przyjęli uchwałę dotyczącą zmian w strefie płatnego parkowania, w której wnioskuje o:

- 1) utworzenie Śródmiejskiej Strefy Płatnego Parkowania obowiązującej 7 dni w tygodniu,
- 2) maksymalne wydłużenie dobowego czasu obowiązywania strefy, w szczególności w godzinach wieczornych i nocnych,
- 3) podniesienie obowiązujących opłat, z gradacją wzrastającą proporcjonalnie do czasu pozostawienia pojazdu w strefie płatnego parkowania oraz utrzymanie możliwości wykupienia opłaty za 20 lub 30 min postoju,
- 4) przeanalizowanie możliwości wprowadzenia zniżek dla posiadaczy Karty Krakowskiej,
- 5) obowiązkowe umieszczanie identyfikatora uprawniającego do postoju w SPP za szybą w widocznym miejscu,
- 6) zachowanie preferencyjnych stawek dla osób dotychczas korzystających z abonamentu mieszkańca (10 zł miesięcznie)
- 7) podwyższenie opłat za abonamenty ogólnodostępne (typu P), przy jednoczesnym wprowadzeniu nowych abonamentów:
  - a) PD – ogólnostrefowego abonamentu dodatkowego dla mieszkańców, którzy mają wykupiony abonament uprawniający do parkowania w jednym z sektorów – proponowana stawka opłaty miesięcznej: 240 zł,
  - b) PP – ogólnodostępnego abonamentu uprawniającego do parkowania tylko w jednym z sektorów – proponowana stawka opłaty: 250 zł miesięcznie,
  - c) CS – abonamentu dla pojazdów wypożyczanych za pośrednictwem aplikacji mobilnej zainstalowanej na urządzeniu mobilnym użytkownika,
- 8) zmniejszenie planowanej liczby sektorów z 5 do 3.

Treści uchwał dostępne są w sekretariacie Rady Dzielnicy I, ul. Rynek Kleparski 4, II p. (domofon 50) oraz w Biuletynie Informacji Publicznej [www.bip.krakow.pl](http://www.bip.krakow.pl).



Fot. J. Chodziński

**16 maja** odbyła się wizja lokalna na ulicy św. Jana, której mieszkańcy skarżyli się na dopuszczony tam sposób parkowania aut. Samochody naprzeciwko kamienicy przy św. Jana 24 mogą parkować ukosem, co – niestety – powoduje dużo utrudnień. Mieszkańcy zgłosili, że często stoją tam samochody dostawcze, które z racji swoich gabarytów bardzo wystają na ulicę, utrudniając

przejazd i dodatkowo – z racji zmniejszonego promienia skrętu – uniemożliwiają wyjazd z podwórka wspomnianej kamienicy. Na ul. św. Jana nie ma również możliwości namalowania poziomych pasów ograniczających strefę parkowania.

Wraz z inspektorami Zarządu Dróg Miasta Krakowa radni zdecydowali o zmianie w tym miejscu sposobu parkowania na równoległy.

**13 czerwca** radni Jędrzej Chodziński i Barbara Zarzycka-Rzeźnik uczestniczyli w odbiorze nowego pieca w kotłowni Samorządowego Przedszkola nr 44 w Krakowie,

sfinansowanego z budżetu Rady Dzielnicy I Stare Miasto. Dyrektor placówki od wielu lat starała się o fundusze na ten cel.

**9 maja** był kolejnym Dniem Otwartym Magistratu. To niepowtarzalna okazja, aby zwiedzić zabytkowy budynek przy pl. Wszystkich Świętych 4, poznać radnych i wziąć udział w ciekawych spotkaniach. Radni

Dzielnicy I Stare Miasto również uczestniczyli w tym wydarzeniu, prezentując naszą dzielnicę i odpowiadając na pytania licznych przybyłych do magistratu mieszkańców.



Fot. M. Chlanda

## WSPOMNIENIE

### Kochał Słowo Boże

Odkąd w 2005 roku wstąpiłem do zakonu augustianów, śp. Witold Kajstura jawi się jako postać wyraźnie zaznaczająca swoją rolę w życiu parafii św. Katarzyny w Krakowie. Jego obecność sięga początków (a pewnie i wcześniej) reaktywacji augustianów na Kazimierzu w 1989 roku. Jeden z pierwszych augustianów biorących udział w odnawianiu polskiej prowincji Zakonu Świętego Augustyna, obecnie pracujący w Brnie w Czechach o. Jan Biernat, obecny na mszy pogrzebowej śp. Witolda Kajstury, stał się wyraźnym znakiem ciągłości obecności Witolda w życiu zakonników św. Augustyna. Zostałem wyświęcony w 2014 roku. Po święceniach Witold poprosił mnie o „przejsie na ty”. Odebrałem to jako znak pragnienia budowania bliskich relacji, znak, że gramy w tej samej drużynie. Witold organizował Święto Ulicy Skalecznej w ogrodzie klasztornym. Parafianie mieli okazję spotkać się ze swoimi duszpasterzami poza administracyjno-rytualnymi okazjami. Dzięki Niemu następowało autentyczne jednoczenie naszego kazimierskiego kościoła. W tym Witold wyprzedzał epokę. Kochał Słowo Boże. Zaświadczał o tym jako wieloletni lektor. Wiem, że Jego ulubionym tekstem z Nowego Testamentu był List św. Pawła do Rzymian. Kazimierz utracił kolejną osobę pięknie wpisującą się w pejzaż naszej dzielnicy.

o. Piotr Lamprecht

### Witold Jan Kajstura



12 maja 2019 r. zmarł Witold Jan Kajstura, radny Dzielnicy I Stare Miasto w II, III, V, VII i VIII kadencji.

Dziś na łamach naszego pisma wspominamy Go wraz z augustianinem o. Piotrem Lamprechem oraz przewodniczącym Zarządu i Rady Dzielnicy I Stare Miasto Tomaszem Darosem.

Msza święta w intencji śp. Witolda Jana Kajstury zostanie odprawiona w niedzielę 1 września 2019 r. o godz. 12.15 w kościele św. Katarzyny.



### Skuteczny samorządowiec i oddany przyjaciel

Witold Jan Kajstura – wspaniały człowiek, zawsze oddany działalności samorządowej i społecznej. Z ogromnym zaangażowaniem pracował na rzecz mieszkańców naszej dzielnicy, a szczególnie Kazimierza. Poznałem Witolda trzydzieści lat temu, gdy rozpocząłem działalność samorządową. Charakteryzowały go cechy nie tylko skutecznego samorządowca, ale także oddanego przyjaciela. Był osobą ciepłą, zycziwą, wzbudzającą ogromną sympatię i uznanie wśród radnych i mieszkańców Krakowa. Pięciokrotnie wygrywał wybory samorządowe i reprezentował mieszkańców Kazimierza w Radzie Dzielnicy I Stare Miasto. Jako przewodniczący Komisji Architektury i Urbanistyki podejmował wiele ważnych inicjatyw, które zmieniały wygląd naszej dzielnicy. Pracę, którą wykonywał, doceniali nie tylko radni, ale również urzędnicy, z którymi współpracował. Witold Kajstura dzielił się swoim doświadczeniem i wiedzą z wszystkimi, którzy tego potrzebowali, a praca z nim stała się nie tylko obowiązkiem, ale również przyjemnością. Witold pozostanie w moim sercu jako wspaniały wzór człowieka oddanego innym ludziom. Choć musimy się pogodzić z jego odejściem, to nie chcemy, aby pamięć o nim zaginęła.

Tomasz Daros  
Przewodniczący Rady i Zarządu  
Dzielnicy I Stare Miasto



## OGRÓD KRAKOWIAN PRZY ULICY WITA STWOSZA

4 czerwca w siedzibie rady naszej dzielnicy odbyły się konsultacje dotyczące zagospodarowania parku kieszonkowego przy ulicy Wita Stwosza.

Przypomnijmy: o zachowanie tego niewielkiego terenu zieleni (pomiędzy ulicami Wita Stwosza i Rakowicką w rejonie klasztoru Karmelitów Bosych) i utworzenie w tym miejscu parku kieszonkowego mieszkańcy i radni Starego Miasta zabiegali od dawna. Po wielu staraniach w lipcu 2018 roku radni Miasta Krakowa cofnęli zgodę na sprzedaż działek przy ulicy Wita Stwosza 4. Po odstąpieniu od sprzedaży pod zabudowę deweloperską Zarząd Zieleni Miejskiej przygotował dokumentację historyczną dla tego miejsca i ogłosił konsultacje społeczne.

Na początku spotkania, na które licznie przybyli mieszkańcy z tego rejonu, Katarzyna Pernak-Opałka z ZZM opowiedziała o idei parków kieszonkowych (nazywanych Ogrodami Krakowian). Po prezentacji istniejących już parków (w naszej dzielnicy jest jeden przy ul. Łobzowskiej) zaczęła się praca warsztatowa: mieszkańcy zostali poproszeni o zapisanie swoich marzeń dotyczących tego miejsca – mogli puścić wodze fantazji i zapisać, co tylko chcieli. Następnie wskazywali na największe niedogodności i problemy, jakie dziś generuje to miejsce (większość wskazywała brud, bałagan, błoto, dzięki parking oraz zagrożenia ze strony osób bezdomnych „pomieszkujących” w zaroślach, a także hałas i brak wysokich drzew). Na zakończenie mieszkańcy i przedstawiciele ZZM wspólnie szukali motywu przewodniego dla planowanego parku. Co wybrali? Nie zdradzimy. Możemy tylko dodać, że było to bardzo owocne spotkanie. Mamy nadzieję, że już niedługo będziemy mogli się cieszyć kolejnym zadbanym i przyjaznym dla mieszkańców terenem zielonym w naszej dzielnicy.

Marta Chlanda

Radna Dzielnicy I Stare Miasto  
Przewodnicząca Komisji Komunikacji Społecznej i Promocji



Fot. zzm.krakow.pl

## OGRODY KRAKOWIAN



Ogrody Krakowian to projekt realizowany przez Zarząd Zieleni Miejskiej w Krakowie. Ma on na celu stworzenie w przestrzeni miejskiej małych i przyjaznych terenów zielonych, służących szeroko pojętej rekreacji. Są to tzw. parki kieszonkowe, które na całym świecie cieszą się coraz większą popularnością. W dużych miastach o bardzo gęstej zabudowie ważna jest dbałość o tworzenie chociaż niewielkich przestrzeni zielonych, które będą dawały mieszkańcom możliwość odpoczynku i kontaktu z przyrodą. Dlaczego kieszonkowe? Ze względu na ich rozmiar, który przeważnie nie przekracza 5000 m<sup>2</sup>. Zupełnie odwrotnie jest z ich funkcją, której przecenić się nie da. Idea parków kieszonkowych jest bowiem odpowiedzią na bardzo ważną potrzebę dostępności terenów zielonych dla mieszkańców wielkich aglomeracji miejskich. Idealnie jest, kiedy każdy ma park, skwer, bądź inny teren zielony w odległości 5–15 minut spaceru od miejsca zamieszkania. Bardzo trudno to zrealizować tworząc parki o dużych powierzchniach z bogatą infrastrukturą rekreacyjną. Możliwe jest natomiast stworzenie mniejszych, odpowiednio zagospodarowanych przestrzeni, w których można wypocząć, przyjemnie spędzić czas z rodziną oraz przyjaciółmi i w kolorowej, pachnącej kwiatami przestrzeni odpoczywać mniej lub bardziej aktywnie.

WIĘCEJ INFORMACJI:  
[www.zzm.krakow.pl](http://www.zzm.krakow.pl)



Konsultacje. Fot. M. Chlanda



Deбата. Fot. M. Chlanda

## BZEPICZNE PLANTY DEBATA Z MIESZKAŃCAMI

16 maja 2019 roku w siedzibie Rady Dzielnicy I Stare Miasto odbyła się debata społeczna, zorganizowana przez policjantów z I Komisariatu Policji w Krakowie, na temat bezpieczeństwa w rejonie Plant.

W spotkaniu, poza funkcjonariuszami, uczestniczyli przedstawiciele straży miejskiej, Rady Dzielnicy I, inicjatywy społecznej „Bezpieczne Planty” oraz mieszkańcy.

W trakcie debaty zainteresowani wyrażali swoje opinie na temat bezpieczeństwa w rejonie Plant i przekazywali cenne sugestie. Pozwoliło to zdefiniować najbardziej uciążliwe zagrożenia i wypracować wnioski. Ich realizacja wpłynie na poprawę bezpieczeństwa okolicznych mieszkańców i wszystkich użytkowników. Zwrócono uwagę na: problem bezdomności, zagrożenie ze strony osób poruszających się na rowerach, segwayach i hulajnogach, problem gromadzenia się osób spożywających alkohol.

Statystycznie największym problemem w rejonie Plant jest zjawisko bezdomności, natomiast od stycznia 2019 roku w I Komisariacie Policji w Krakowie odnotowano tylko dwa zgłoszenia dotyczące zagrożeń ze strony rowerzystów i użytkowników elektrycznych hulajnog, co wskazuje, iż nie jest to najczęściej występujące zagrożenie.

Z uwagi na duże zainteresowanie tematem, uczestników zaproszono na debatę ewaluacyjną, której termin wkrótce zostanie wyznaczony.

I Komisariat Policji w Krakowie



## CO DALEJ Z ULICĄ KRUPNICZĄ?



Od 2011 roku mieszkańcy zgłaszali potrzebę remontu i rewitalizacji ul. Krupniczej. W 2012 roku powstała inicjatywa Nowa Krupnicza. W kolejnych latach inicjatywa „aDasie” przypominała o potrzebie zmian, w latach 2017 i 2018 zgłaszano projekty „Zielonej Krupniczej” do Budżetu Obywatelskiego.

8 czerwca o godz. 11 w Wojewódzkiej Bibliotece Publicznej przy ul. Rajskiej zorganizowano konsultacje społeczne, które prowadzili przedstawiciele Zarządu Zieleni Miejskiej. Przedstawiono proponowane zmiany oraz wstępny zarys nowej, zielonej ulicy Krupniczej.

W spotkaniu uczestniczyli mieszkańcy i przedstawiciele wspólnot z ul. Krupniczej, zastępca dyrektora ds. organizacyjno-technicznych Teatru Bagatela Włodzimierz Goraj oraz dyrektorzy wydziałów Urzędu Miasta: Piotr Kempf (Zarząd Zieleni Miejskiej), Łukasz Franek (Zarząd Transportu Publicznego) i Łukasz Gryga (Miejski Inżynier Ruchu).

W pierwszej kolejności wyremontowany zostanie odcinek od Teatru Bagatela do ul. Loretańskiej.

Na spotkaniu wypracowano zmiany w projekcie, które uwzględniają potrzebę dojazdu i rozładunku dekoracji do Teatru Bagatela oraz dojazdów mieszkańców do posesji.

Mieszkańcy Krupniczej chcą na tej ulicy zieleni, przede wszystkim drzew, chętnie widzieliby pnącza na fasadach kamienic. Wnosili również o zastosowanie jako nawierzchni gładkich płyt.

Projekt spełnia te oczekiwania. Na tym odcinku nawierzchnia ulicy ma być na jednym poziomie, bez wyniesionych krawężników, a zabytkowa kostka nie może utrudniać poruszania się pieszym. Na Krupniczej pojawiają się też ławki.

Na przełomie września i października poznamy poprawioną wersję planu i dowiemy się, co dalej z tym ważnym traktem Starego Miasta.

Edyta Kruk

Radna Dzielnicy I Stare Miasto  
Przewodnicząca Komisji Edukacji



Fot. E. Kruk



# Świętujemy po sąsiedzku

## DNI DZIELNICY I STARE MIASTO

W maju i czerwcu świętowaliśmy „po sąsiedzku”. Na czas obchodów Dni Dzielnicy (26 maja i 9 czerwca) przygotowaliśmy wiele atrakcji dla mieszkańców, sąsiadów z innych części miasta i turystów. Świętowaliśmy aż w czterech miejscach: na Bulwarze Czerwieńskim, na Kazimierzu (na ulicy Brzozowej i na Placu Nowym), w Altanie na Plantach oraz na ulicy Krupniczej.

Dziękujemy wszystkim, którzy licznie przybyli na nasze święto i stworzyli wspaniałą atmosferę sąsiedzkiego spotkania. Dziękujemy tym, którzy współorganizowali z nami te wydarzenia: Staromiejskiemu Centrum Kultury Młodzieży, Krakowskiemu Forum Kultury, Centrum Młodzieży im. dr. H. Jordana, Galerii 2 Światy i Fundacji Sztuki Kaligrafii. Dziękujemy pani Elżbiecie Wysakowskiej-Walters oraz artystom, którzy zainicjowali projekt na Placu Nowym. Dziękujemy sponsorom wydarzeń: Toyota Romanowski/Lexus Kraków, Centrum Medycznemu Maszchaba oraz wszystkim partnerom, bez których organizacja tego wydarzenia nie byłaby możliwa.

Zapraszamy do obejrzenia fotorelacji i udziału w kolejnych Dniach Dzielnicy I Stare Miasto!

opracowała Marta Chlanda



Fot. CM im. dr H. Jordana ©



Fot. Barbara Radziszewska



Fot. CM im. dr H. Jordana ©



Fot. Krakowskie Forum Kultury ©



Fot. CM im. dr H. Jordana ©



Fot. Krakowskie Forum Kultury ©



Fot. CM im. dr H. Jordana ©



## ŚWIĘTO OGRODÓW U HELCLÓW

Od 8 do 9 czerwca 2019 r. w Domu Pomocy Społecznej im. L. i A. Helclów odbyło się kolejne Święto Ogrodów, które cieszyło się dużym zainteresowaniem mieszkańców placówki, ich rodzin i gości z zewnątrz. Uczestnicy wydarzenia mogli zobaczyć m.in. wystawę plenerową pt. „Recykling w ogrodzie”, którą przygotowała Szkoła GLOKER, wystawy prac mieszkańców DPS-u, wykonywanych w ramach zajęć terapeutycznych i wziąć udział w bezpłatnych warsztatach.

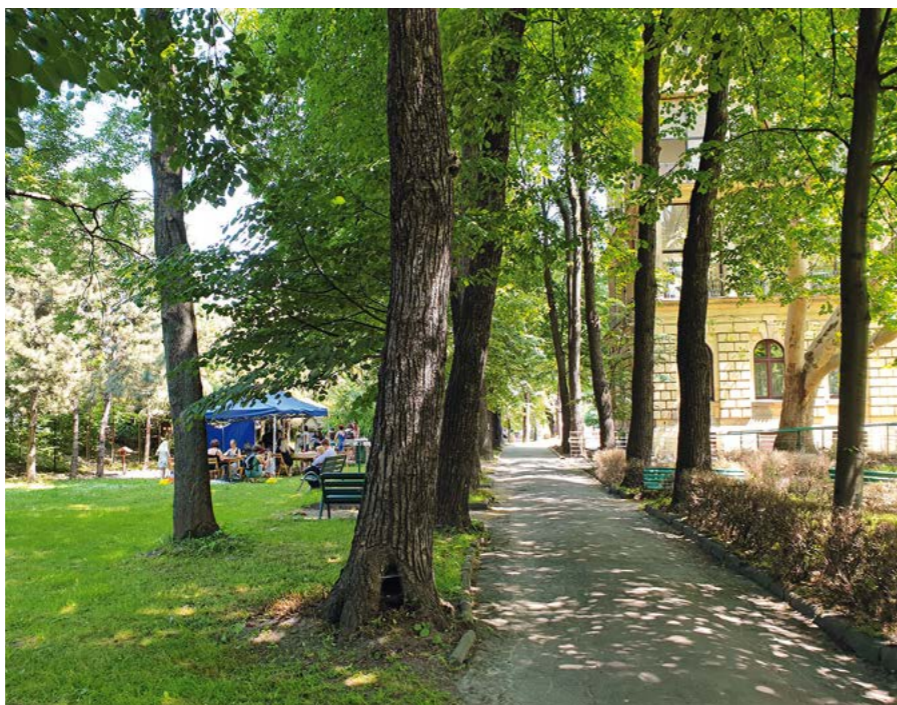
Warsztaty „Chwasty i kwiaty jadalne w kuchni polskiej” prowadziła Małgorzata Kalemba-Drożdż, autorka książki „Pyszne chwasty”, a „Malowanie obrazów z lawendą w tle” prowadziła Barbara Gniadek. Dużym zainteresowaniem cieszyły się warsztaty wykonywania doniczek „z byle czego”, sadzenia roślin (lawendy i innych pozyskanych sadzonek), układania ciętych kwiatów sezonowych w naczyniach oraz plecenia wianków z żywych kwiatów.

Atrakcje czekały też na najmłodszych gości. Malowanie twarzy, bańki mydlane, możliwość własnoręcznego wykonania bukietu, konkursy o tematyce kwiatowej oraz sportowy ogród (można było pograć w bule, minigolfa, ping-ponga, badmintona i w klasy) – to tylko niektóre z niespodzianek.

Nie zabrakło również wspaniałych artystów. Na scenie można było zobaczyć: uczniów Szkoły Muzycznej im. I.J. Paderewskiego w Krakowie, zespół „Modniczanki” z Modnicy, Międzyszkolny Ludowy Zespół Pieśni i Tańca „Kra-kowiak”, Karima Zahouni, Chór Harfa, Zespół Wrzos oraz pokaz tańca w wykonaniu Klubu Sportowego Podwawelski.

To były wspaniałe dwa dni w cudownym ogrodzie u Helclów. Kolejne święto ogrodów za rok!

opracowała Marta Chlanda  
fotorelacja: A. Pitala ©



## IX PIKNIK RODZINNY

w Domu Pomocy Społecznej  
przy ul. Radziwiłłowskiej 8

12 czerwca 2019 roku odbył się Dzie-  
wiąty Piknik Integryjny na „Radzi-  
wiłłowskiej”. Było ciepło, wręcz upal-  
nie, ale w cieniu drzew przyjemnie.  
Było kameralnie i rodzinnie.

Tegoroczny piknik odbywał się pod hasłem „ziołowy zawrót głowy” i wokół lawendy, melisy i mięty toczyły się konkursowe rozgrywki, warsztaty tematyczne i program artystyczny. Nasze spotkania w dużej mierze zawdzięczamy rodzinom i znajomym mieszkańców, którym zależy na podtrzymywaniu dobrych relacji i którzy każdego roku licznie biorą udział w pikniku. To dla wszystkich okazja do spotkania, wymiany doświadczeń, opinii, poznania się na nieco odmiennym gruncie.

Jednym z głównych punktów wydarzenia była wystawa zdjęć „Dom to My”. Dała ona okazję dostrzeżenia w mieszkańcach ludzi szczęśliwych, aktywnych, zaangażowanych w życie domu; ludzi, którzy wiele przeżyli i chcą przeżywać jeszcze; ludzi, którzy nie chcą rezygnować z siebie i rozwijania swoich pasji. Pragniemy podziękować wszystkim uczestnikom za energię, otwartość i dobry humor, a pani Klaudii Kaszycy za uchwycenie na fotografiach ludzi, którzy tworzą nasz Dom.

Dominika Świerblewska  
DPS, ul. Radziwiłłowska 8 w Krakowie  
fotorelacja: DPS Radziwiłłowska ©



# JUŻ MINĘŁO 60 LAT

Gala jubileuszowa z okazji 60-lecia istnienia Samorządowego Przedszkola nr 45 im. Kubusia Puchatka w Krakowie



Fot. J. Wójcik i J. Gacek „6-TY ZMYSL STUDIO”

Gala Jubileuszowa 60-lecia Samorządowego Przedszkola nr 45 odbyła się 24 maja 2019 r. W uroczystości wzięli udział m.in.: zastępca Prezydenta Miasta Krakowa ds. Edukacji, Sportu i Turystyki Anna Korfel-Jasińska, wiceprzewodniczący Rady Miasta Krakowa Rafał Komarewicz, radna Miasta Krakowa dr Teodozja Maliszewska, wiceprzewodniczący Rady Dzielnicy I Stare Miasto Jan Hoffman, radni Dzielnicy I Stare Miasto Barbara Rzeźnik i Maciej Wicherek, wizytator Kuratorium Oświaty w Krakowie Małgorzata Wajda, przedstawicielka Miejskiego Centrum Obsługi Oświaty Renata Stawarz, delegaci policji, straży miejskiej, proboszcz parafii pw. św. Katarzyny Aleksandryjskiej, byli dyrektorzy oraz emerytowani pracownicy przedszkola, przedstawiciele zaprzyjaźnionych placówek oświatowych, absolwenci, sympatycy oraz przyjaciele przedszkola.

Uroczystość poprowadziły siostry: absolwentka przedszkola oraz aktualna jego wychowanka. Gości przywitała dyrektor przedszkola Joanna Wójcik, dziękując wszystkim za udział w uroczystości. W wystąpieniu podkreśliła, iż obok nowoczesnych rozwiązań, których nie może zabraknąć w przedszkolu XXI wieku, szcycimy się swoimi korzeniami, pielęgnujemy tradycję, hołdujemy wartościom. Staramy się kształtować wychowanków tak, aby dokonywali właściwych wyborów, kierowali się szlachetnością, mądrością

i wrażliwością. Podziękowała rodzicom za współpracę, na którą zawsze możemy liczyć oraz życzyła wszystkim, aby jubileusz trwale zapisał się w ich doświadczeniach.

Głos zabrali również zaproszeni goście. Na ręce dyrektor przedszkola złożyli gratulacje i podziękowania oraz życzenia dalszych sukcesów, satysfakcji z pracy pedagogicznej, kontynuowania i rozwijania tradycji przedszkola. Po miłych słowach gości dzieci z grup starszych przedstawiły program artystyczny „Jubileuszowe świętowanie u Kubusia Puchatka”. Słowem, tańcem i piosenką zaprezentowały postać patrona przedszkola, podkreślając, że w życiu ważna jest przyjaźń, nauka i dobra zabawa. Po programie artystycznym uczestnicy gali zostali zaproszeni w przedszkolne progi. Na zwiedzających czekała sala zabaw z dawnych lat, w której można było podziwiać wiekowe eksponaty: zabawki wypożyczone z Muzeum Zabawek i Zabawy w Kielcach, archiwalne dokumenty oraz przedmioty związane z działalnością przedszkola – kroniki, gazetki, książki. Wiele emocji wzbudziła zorganizowana w przedszkolnych korytarzach wystawa fotografii, przedstawiających scenki z życia przedszkola w kolejnych dziesięcioleciach jego istnienia. W salach można było podziwiać prace plastyczne dzieci „Moje przedszkole”. Przy jubileuszowym torcie goście wspominali minione lata, snując zarazem plany na przyszłość.

Barbara Gąsiorowska  
nauczycielka



**W tegorocznej edycji Budżetu Obywatelskiego Miasta Krakowa mieszkańcy złożyli łącznie 949 projektów: 224 dotyczące zadań ogólnomiejskich i 725 dotyczących zadań dzielnicowych.**

W naszej dzielnicy złożono 31 projektów na łączną kwotę 2 423 974 zł. Najwięcej projektów złożono w kategorii zieleni i ochrona środowiska (8), kultura (6), po 4 w kategoriach: bezpieczeństwo, edukacja, zdrowie, społeczeństwo, jeden w kategorii infrastruktura, natomiast żadnego w kategoriach: infrastruktura rowerowa oraz sport i infrastruktura sportowa.

- Od 1 czerwca do połowy sierpnia 2019 r. potrwa ocena formalna i merytoryczno-prawna zgłoszonych projektów.
- 19 sierpnia 2019 r. zostaną ogłoszone wyniki weryfikacji. Od 20 do 26 sierpnia 2019 r. wnioskodawcy negatywnie ocenionych projektów będą mogli składać protesty.
- Do 10 września 2019 r. zostanie ogłoszona lista projektów do głosowania.
- Na wybrane projekty będzie można głosować od 28 września do 7 października 2019 r.
- 23 października zostaną ogłoszone wyniki głosowań.

Na podstawie danych ze strony [www.budzet.krakow.pl](http://www.budzet.krakow.pl)  
opracowała Marta Chlanda

## LATO W MIEŚCIE DLA DZIECI Z NIEPEŁNOSPRAWNOŚCIAMI

Prezydent Miasta Krakowa zaprasza na bezpłatny wypoczynek letni dzieci z niepełnosprawnościami. Oferta skierowana jest do dzieci w wieku szkolnym, które mogą uczestniczyć w półkolonii pod opieką zapewnioną przez organizatorów (bez udziału rodzica/opiekuna prawnego/faktycznego). Zajęcia odbywać się będą w Karcher Hala Cracovia Centrum Sportu Niepełnosprawnych przy al. Focha 40 w Krakowie. Mogą w nich uczestniczyć dzieci w wieku szkolnym ze szkół podstawowych, integracyjnych, specjalnych oraz ośrodków szkolno-wychowawczych.

### UCZESTNIKOM ZOSTANĄ ZAPEWNIONE:

- transport z miejsca zamieszkania do miejsca organizacji wypoczynku oraz droga powrotna wraz z opieką w trakcie przejazdu,
- opieka w godzinach trwania wypoczynku,
- zajęcia sportowe, plastyczno-ceramiczne, literackie, warsztaty kulinarne, wycieczka do ZOO, spacer, gry i zabawy,
- posiłki (drugie śniadania, obiady, podwieczorki),
- opieka medyczna.

### TERMINY TURNUSÓW:

- I turnus:** 15–19.07.2019 r. w godzinach: 8.00–16.00
- II turnus:** 22–26.07.2019 r. w godzinach: 8.00–16.00
- III turnus:** 29.07–2.08.2019 r. w godzinach: 8.00–16.00
- IV turnus:** 5–9.08.2019 r. w godzinach: 8.00–16.00
- V turnus:** 12–16.08.2019 r. (z wyłączeniem 15.08) w godzinach: 8.00–16.00
- VI turnus:** 19–23.08.2019 r. w godzinach: 8.00–16.00
- VII turnus:** 26–30.08.2019 r. w godzinach: 8.00–16.00

### ZAPISY BĘDĄ PRZYJMOWANE

od 1 lipca 2019 r. do wyczerpania wolnych miejsc pod numerem telefonu **609 915 005** oraz mailowo: [polkolonia@polandbusinessrun.pl](mailto:polkolonia@polandbusinessrun.pl)

Realizacja wypoczynku letniego nadzorowana jest przez Referat ds. Problematyki Osób z Niepełnosprawnościami Wydziału Polityki Społecznej i Zdrowia Urzędu Miasta Krakowa, telefon: **12 616 50 75**.



Fot. Fotolia

## DYŻURY STRAŻY MIEJSKIEJ W DZIELNICY I STARE MIASTO

W każdy poniedziałek, w godzinach 15.00–16.00 w siedzibie Rady Dzielnicy I Stare Miasto (Rynek Kleparski 4) czekają na Państwa przedstawiciele straży miejskiej.

W każdy pierwszy poniedziałek miesiąca ze strażą miejską dyżuruje przewodnicząca Komisji Praworządności i Porządku Publicznego Rady Dzielnicy I Barbara Zarzycka-Rzeźnik. Zapraszamy!

## HARMONOGRAM WYWOZU ODPADÓW ZIELONYCH

Do 6 grudnia 2019 roku w Krakowie jest kontynuowany program odbioru odpadów zielonych (trawa, liście, rozdrobnione gałęzie, ścięte zielone części roślin) w workach. Udział w programie nie wiąże się z żadną dodatkową opłatą. W wynikającym z harmonogramu dniu odbioru należy wystawić wypełniony odpadami zielonymi worek przed posesję, w widocznym z ulicy i ogólnodostępnym miejscu (pobocze jezdni, chodnik) do godziny 7.00 rano. Odpady zielone będą odbierane w dostarczonych właścicielom nieruchomości specjalnie oznaczonych workach. Można też stosować własne worki foliowe, ale nie powinny one być w kolorze żółtym, aby

nie myliły się z innymi frakcjami odpadów gromadzonymi selektywnie. Do worków nie wolno wrzucać innego rodzaju odpadów ani ziemi. Worki na odpady zielone można pobierać w dni robocze w siedzibie Rady Dzielnicy (w godzinach urzędowania) oraz w siedzibie MPO w Krakowie przy ul. Nowohuckiej 1 (dyspozytornia czynna w godzinach 7.00–15.00). Odpadów zielonych nie należy przechowywać w workach przez zbyt długi czas ani wystawiać ich na działanie promieni słonecznych. Gromadzenie odpadów zielonych powinno być dostosowane do harmonogramu odbioru.

Informacje są dostępne pod numerem tel.: **801 084 084**.

HARMONOGRAM ODBIORU W POSZCZEGÓLNYCH MIESIĄCACH W ROKU 2019													
Dzielnica	Dzień odbioru	CHOINKI				ODPADY ZIELONE							
		Styczeń	Luty	Marzec	Kwiecień	Maj	Czerwiec	Lipiec	Sierpień	Wrzesień	Październik	Listopad	Grudzień
I	poniedziałek	7, 14, 21, 28	4, 11	4, 11, 18, 25	1, 8, 15, 22, 29	6, 13, 20, 27	3, 10, 17, 24	1, 8, 15, 22, 29	5, 12, 19, 26	2, 9, 16, 23, 30	7, 14, 21, 28	4, 11, 18, 25	2
		* odbiory za dni świąteczne tj.				za 22.04 (poniedziałek) ▶ odbiór 24.04 (środa)				za 11.11 (poniedziałek) ▶ odbiór 13.11 (środa)			

# DNI DZIELNICY I STARE MIASTO



Fot. CM im. dr. H. Jordana ©



Wydawca: Rada Dzielnicy I Stare Miasto

Adres redakcji: Biuro Rady Dzielnicy I, Rynek Kleparski 4,  
tel. +48 12 421 41 66, e-mail: rada@dzielnica1.krakow.pl,  
www.dzielnica1.krakow.pl

Kraków 2019, ISSN 2657-8344, nr 5-6

Nakład: 8000 egzemplarzy.

Autorzy tekstów nie otrzymują honorariów.

Redaktor naczelny: Tomasz Daros

Redaktor prowadząca: Marta Chlanda

Redakcja techniczna: Do Lasu | Pracownia Graficzna

Druk: DRUKARNIA ROMA-POL STEFAN PAŁKA, ul. Rydlówka 5,  
30-363 Kraków, tel./fax +48 12 623 73 72, +48 511 999 660